



Bruxelles, 11 aprilie 2019  
(OR. en)

8303/19

---

---

**Dosar interinstituțional:  
2019/0092(NLE)**

---

---

**PECHE 161**

**PROPUNERE**

---

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	10 aprilie 2019
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2019) 173 final
Subiect:	Propunere de REGULAMENT AL CONSILIULUI privind repartizarea posibilităților de pescuit în temeiul Protocolului privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Comunitatea Europeană și Republica Guineea-Bissau (2019-2024)

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2019) 173 final.

---

Anexă: COM(2019) 173 final



Bruxelles, 10.4.2019  
COM(2019) 173 final

2019/0092 (NLE)

Propunere de

**REGULAMENT AL CONSILIULUI**

**privind repartizarea posibilităților de pescuit în temeiul Protocolului privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Comunitatea Europeană și Republica Guineea-Bissau (2019-2024)**

## EXPUNERE DE MOTIVE

### 1. CONTEXTUL PROPUNERII

#### • Motivele și obiectivele propunerii

Pe baza directivelor de negociere pertinente<sup>1</sup>, Comisia a purtat negocieri cu guvernul Republicii Guineea-Bissau, în scopul încheierii unui nou protocol la Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Comunitatea Europeană și Republica Guineea-Bissau<sup>2</sup>. După încheierea acestor negocieri, a fost parafat un nou protocol, la 15 noiembrie 2018. Protocolul acoperă o perioadă de cinci ani de la data aplicării sale provizorii, și anume de la data la care a fost semnat, așa cum se prevede la articolul 16.

#### • Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică

În conformitate cu prioritățile reformei politicii în domeniul pescuitului<sup>3</sup>, noul protocol oferă navelor Uniunii posibilități de pescuit în apele Guineei-Bissau, pe baza celor mai bune avize științifice disponibile și în conformitate cu recomandările Comisiei Internaționale pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT). Acest nou protocol ține cont de rezultatele unei evaluări a protocolului anterior (2014-2017) și ale unei evaluări prospective privind necesitatea încheierii unui nou protocol. Ambele evaluări au fost realizate de experți externi. Protocolul va permite, de asemenea, Uniunii Europene și Republicii Guineea-Bissau să colaboreze mai strâns în vederea promovării unei exploatare responsabile a resurselor piscicole din apele Guineei-Bissau și a sprijinirii eforturilor Guineei-Bissau de a-și dezvolta economia albastră, în interesul ambelor părți.

Protocolul prevede posibilități de pescuit pentru următoarele categorii:

- (a) traulere congelatoare pentru creveți;
- (b) traulere congelatoare pentru pește și cefalopode;
- (c) traulere pentru pești pelagici mici;
- (d) nave de pescuit ton congelatoare cu plasă-pungă și nave de pescuit cu paragat;
- (e) nave de pescuit ton cu platformă și paragat.

În ceea ce privește primele trei categorii, posibilitățile de pescuit sunt exprimate în eforturi de pescuit (TRB) pentru primii doi ani și în limită de captură (TAC) pentru ultimii trei ani.

Este necesar să se stabilească metoda de repartizare a acestor posibilități de pescuit între statele membre.

### 2. TEMEIUL JURIDIC, SUBSIDIARITATEA ȘI PROPORȚIONALITATEA

#### • Temeiul juridic

Temeiul juridic ales este Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, al cărui articol 43 alineatul (3) prevede că Consiliul adoptă, la propunerea Comisiei, repartizarea posibilităților de pescuit.

---

<sup>1</sup> Adoptate de Consiliul Mediu la 28 februarie 2017.

<sup>2</sup> JO L 342, 17.12.2007, p. 5.

<sup>3</sup> JO L 354, 28.12.2013, p. 22.

- **Subsidiaritate (în cazul competențelor neexclusive)**

Domeniul de politică vizat este o competență exclusivă a Uniunii Europene.

### **3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI**

- **Evaluări ex post/verificări ale adecvării legislației existente**

Părțile interesate au fost consultate în cadrul evaluărilor *ex post* și *ex ante* privind posibilitatea încheierii unui nou protocol între Uniunea Europeană și Republica Guineea-Bissau. Cu prilejul reuniunilor tehnice, au fost consultați și experți din statele membre și din industria de resort. În urma acestor consultări, s-a ajuns la concluzia că încheierea unui nou protocol la Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului ar fi benefică pentru Uniunea Europeană și Republica Guineea-Bissau.

- **Consultarea părților interesate**

În cadrul evaluării au fost consultate statele membre, reprezentanți ai sectorului, organizații internaționale ale societății civile, precum și administrația pescuitului și reprezentanți ai societății civile din Guineea-Bissau. Au avut loc consultări și în cadrul Consiliului consultativ pentru flota de lungă distanță.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Comisia a apelat la un consultant independent pentru a efectua evaluările *ex post* și *ex ante*, în conformitate cu dispozițiile articolului 31 alineatul (10) din Regulamentul privind politica comună în domeniul pescuitului.

### **4. IMPLICAȚII BUGETARE**

Proiectul de regulament nu are implicații pentru bugetul Uniunii.

### **5. ALTE ELEMENTE**

- **Planuri de punere în aplicare și măsuri de monitorizare, evaluare și raportare**

Prezenta procedură este demarată în paralel cu procedurile legate de decizia Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii, a protocolului la Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Comunitatea Europeană și Republica Guineea-Bissau, precum și cu decizia Consiliului privind încheierea acestuia. Prezentul regulament trebuie să intre în vigoare în momentul în care activitățile de pescuit sunt posibile în temeiul acordului, adică la data aplicării provizorii a protocolului.

Propunere de

## REGULAMENT AL CONSILIULUI

**privind repartizarea posibilităților de pescuit în temeiul Protocolului privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Comunitatea Europeană și Republica Guineea-Bissau (2019-2024)**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43

alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 17 martie 2008, Consiliul a adoptat Regulamentul (CE) nr. 241/2008<sup>4</sup> privind încheierea acordului de parteneriat în domeniul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Guineea-Bissau (denumit în continuare „acordul”)<sup>5</sup>, acord intrat în vigoare la 15 aprilie 2008, care ulterior a fost reînnoit tacit și care este încă în vigoare.
- (2) Ultimul protocol la acord a expirat la 23 noiembrie 2017.
- (3) Comisia a negociat, în numele Uniunii Europene, un nou protocol privind punerea în aplicare a acordului (denumit în continuare „protocolul”). După încheierea negocierilor, protocolul a fost parafat la 15 noiembrie 2018.
- (4) În conformitate cu Decizia 2019/.../UE a Consiliului<sup>6</sup>, Protocolul privind punerea în aplicare a Acordului în domeniul pescuitului dintre Comunitatea Europeană și Republica Guineea-Bissau a fost semnat la [a se introduce data semnării].
- (5) Posibilitățile de pescuit prevăzute de protocol ar trebui repartizate între statele membre pentru întreaga perioadă de aplicare a protocolului.
- (6) Protocolul se va aplica cu titlu provizoriu de la data semnării sale pentru a se asigura începerea rapidă a activităților de pescuit de către navele Uniunii. Prin urmare, ar trebui ca prezentul regulament să se aplice de la aceeași dată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

### *Articolul 1*

#### Definiții

---

<sup>4</sup> Regulamentul (CE) nr. 241/2008 al Consiliului din 17 martie 2008 privind încheierea acordului de parteneriat în domeniul pescuitului între Comunitatea Europeană și Republica Guineea-Bissau (JO L 75, 18.3.2008, p. 49).

<sup>5</sup> JO L 342, 27.12.2007, p. 5.

<sup>6</sup> Decizia ... (JO L...,..., p...).

În sensul prezentului regulament, „speciile mari migratoare” sunt speciile enumerate în anexa 1 la Convenția Națiunilor Unite asupra dreptului mării din 1982, exceptând familia *Alopiidae*, familia *Sphyrnidae*, precum și următoarele specii: *Cethorinus maximus*, *Rhincodon typus*, *Carcharodon carcharias*, *Carcharinus falciformis*, *Carcharinus longimanus*.

## Articolul 2

### Posibilități de pescuit

Posibilitățile de pescuit stabilite în temeiul protocolului privind punerea în aplicare a Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Comunitatea Europeană și Republica Guineea-Bissau (2019-2024) (denumit în continuare „protocolul”) sunt repartizate între statele membre în conformitate cu articolele 3 și 4.

## Articolul 3

### Speciile demersale și peștii pelagici mici

Posibilitățile de pescuit pentru speciile demersale și peștii pelagici mici sunt repartizate între statele membre după cum urmează:

1) pentru primul și al doilea an de aplicare a protocolului, pe baza unui sistem de gestionare a eforturilor de pescuit (tonă registru brut, denumită în continuare „TRB”):

a) Traulere congelatoare pentru creveți:

Spania	2 500 TRB
Grecia	140 TRB
Portugalia	1 060 TRB

b) Traulere congelatoare pentru pește și cefalopode:

Spania	2 900 TRB
Grecia	225 TRB
Italia	375 TRB

c) Traulere pentru pești pelagici mici:

Spania	3 500 TRB
Portugalia	500 TRB
Lituania	5 000 TRB
Letonia	5 000 TRB
Polonia	1 000 TRB

2) începând cu al treilea an de aplicare a protocolului, pe baza unui sistem care stabilește limitele de captură pe specii (TAC):

a) traulere congelatoare pentru creveți:

Spania	1 650 de tone
Grecia	100 de tone
Portugalia	750 de tone

b) traulere congelatoare pentru pește:

Spania	9 500 de tone
Grecia	500 de tone
Italia	1 000 de tone

c) traulere congelatoare pentru cefalopode:

Spania	1 200 de tone
Grecia	150 de tone
Italia	150 de tone

d) traulere pentru pești pelagici mici:

Spania	3 900 de tone
Portugalia	700 de tone
Lituania	6 000 de tone
Letonia	6 000 de tone
Polonia	1 400 de tone

#### Articolul 4 Specii mari migratoare

Posibilitățile de pescuit pentru speciile mari migratoare se alocă după cum urmează:

a) nave de pescuit ton congelatoare cu plasă-pungă și nave de pescuit cu paragate plutitoare:

Spania:	14	nave
Franța:	12	nave
Portugalia:	2	nave

b) nave de pescuit ton cu platformă și paragate:

Spania	10	nave
Franța	3	nave

*Articolul 5*

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la [*a se introduce data semnării* protocolului].

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Consiliu  
Președintele*